

Peraturan CQ World-Wide DX Contest 2025 (Draf Akhir – Bertanda Suntingan)

SSB: 25–26 Oktober • CW: 29–30 November
Mula 00:00:00 UTC Sabtu – Tamat 23:59:59 UTC Ahad

I. OBJECTIVE

Untuk radio amatur di seluruh dunia menghubungi seramai mungkin rakan radio amatur lain dalam sebanyak mungkin zon CQ dan negara.

II. BANDS

Enam jalur sahaja: 1.8, 3.5, 7, 14, 21 dan 28 MHz. Pematuhan pelan jalur yang ditetapkan adalah sangat digalakkan.

III. CONTEST EXCHANGE

- SSB: RS report ditambah nombor Zon CQ lokasi stesen (cth., 59 05).
- CW: RST report ditambah Zon CQ (cth., 599 05).

IV. SCORING

A. Skor: Skor akhir ialah jumlah mata QSO didarab dengan jumlah pengganda zon dan negara.

Contoh: $1000 \text{ mata QSO} \times (30 \text{ Zon} + 70 \text{ Negara}) = 100,000 \text{ (skor akhir)}$.

B. Mata QSO: Stesen boleh dihubungi sekali pada setiap jalur. Mata QSO berdasarkan lokasi stesen yang dihubungi.

- Hubungan antara stesen di benua berbeza bernilai tiga (3) mata.
- Hubungan antara stesen di benua sama tetapi negara berbeza bernilai satu (1) mata.
Pengecualian: Hubungan antara stesen di negara berbeza dalam sempadan Amerika Utara bernilai dua (2) mata.
- Hubungan antara stesen dalam negara yang sama bernilai sifar (0) mata QSO, tetapi dikira untuk kredit pengganda zon dan negara.

C. Pengganda: Dua jenis pengganda.

- Zon: Satu (1) pengganda untuk setiap Zon CQ berbeza yang dihubungi pada setiap jalur. Peraturan CQ Worked All Zones ialah piawaian.
- Negara: Satu (1) pengganda untuk setiap negara berbeza yang dihubungi pada setiap jalur. Senarai entiti DXCC, senarai pengganda WAE ditambah IG9/IH9, dan sempadan

benua ialah piawaian untuk mentakrifkan pengganda negara. Stesen maritime mobile hanya dikira untuk pengganda zon.

V. ENTRY CATEGORIES :

A. Single Operator Categories : Seorang individu (pengendali) melakukan semua operasi dan log. Tiada had masa operasi atau pertukaran jalur. Hanya satu isyarat dipancarkan pada satu masa.

1. Single Operator: Bantuan mencari QSO dalam apa jua bentuk adalah dilarang (lihat VIII.2).
 - Kuasa Tinggi (Semua Jalur atau Jalur Tunggal): Kuasa keluaran tidak melebihi 1500 W.
 - Kuasa Rendah (Semua Jalur atau Jalur Tunggal): Tidak melebihi 100 W.
 - QRP (Semua Jalur atau Jalur Tunggal): Tidak melebihi 5 W.
2. Single Operator Assisted: Peserta boleh menggunakan bantuan mencari QSO (lihat VIII.2).
 - High Power Assisted: ≤ 1500 W.
 - Low Power Assisted: ≤ 100 W.
 - QRP Assisted: ≤ 5 W.

B. Single Operator Overlay Categories : Mana-mana peserta Single Operator yang memenuhi syarat juga boleh memasuki salah satu kategori di bawah dengan menambah baris CATEGORY-OVERLAY dalam pengepala log Cabrillo. Penyertaan overlay disenaraikan berasingan; dinilai All Bands; dan dikelompokkan mengikut High Power dan Low Power (termasuk QRP).

1. Classic Operator (CLASSIC): Hanya satu radio, tiada bantuan mencari QSO, dan boleh beroperasi sehingga 24 daripada 48 jam – masa rehat minimum 60 minit tanpa QSO. Jika log menunjukkan lebih 24 jam, hanya 24 jam pertama diambil kira untuk skor overlay. Menerima ketika memancar adalah dilarang. Entri Single Operator Assisted tidak layak.
2. Rookie (ROOKIE): Operator pertama kali dilesenkan kurang daripada 3 tahun sebelum tarikh pertandingan. Nyatakan tarikh pertama dilesenkan dalam medan SOAPBOX. Pemenang Rookie terdahulu tidak layak plak.
3. Youth (YOUTH): Operator berumur 25 tahun atau kurang pada permulaan pertandingan. Nyatakan tahun lahir dalam SOAPBOX.

C. Multi-Operator Categories (all-band operation only) : Bilangan operator tidak terhad. Bantuan mencari QSO dibenarkan. Hanya satu isyarat dipancarkan setiap jalur pada satu masa.

1. Multi-Single: Hanya satu isyarat pada satu jalur dibenarkan dalam mana-mana tempoh 10 minit (run). Pengecualian: Satu isyarat lain (multiplier) boleh digunakan dalam tempoh 10 minit itu jika berada pada jalur berbeza daripada run dan stesen yang

dihubungi ialah pengganda baharu. Kedua-dua pemancar run dan multiplier tertakluk kepada peraturan 10 minit yang berasingan. Tempoh 10 minit bermula dengan QSO pertama pada jalur tersebut. Log mesti menunjukkan stesen/isyarat mana (run atau multiplier) yang membuat setiap QSO. Stesen multiplier tidak boleh memanggil CQ.

- Kuasa Tinggi: ≤ 1500 W pada mana-mana jalur pada bila-bila masa.
 - Kuasa Rendah: ≤ 100 W pada mana-mana jalur pada bila-bila masa.
- 2 Multi-Two: Maksimum dua isyarat pada bila-bila masa dan mesti pada dua jalur berbeza. Log mesti menunjukkan stesen/isyarat mana yang membuat setiap QSO. Band change dikira menggunakan QSO dialog. Setiap stesen/isyarat boleh membuat maksimum 8 pertukaran jalur dalam mana-mana jam jam dinding (00 hingga 59 minit). Kuasa keluar ≤ 1500 W pada mana-mana jalur.
 - 3 Multi-Multi: Keenam-enam jalur boleh diaktifkan serentak. Hanya satu isyarat setiap jalur pada satu masa. Kuasa keluar ≤ 1500 W pada mana-mana jalur.
 - 4 Multi-Distributed: Maksimum enam isyarat, satu per jalur pada satu masa, dari stesen di lokasi berbeza. Semua peralatan mesti berada dalam entiti DXCC dan Zon CQ yang sama, termasuk yang dikawal jauh. Keenam-enam jalur boleh diaktifkan serentak. Kuasa keluar setiap isyarat ≤ 1500 W. Pengepala Cabrillo mesti mengandungi baris: CATEGORY-OPERATOR: MULTI-OP, CATEGORY-STATION: DISTRIBUTED. Peraturan IX.5 dan IX.6 tidak terpakai bagi kategori ini.

D. Checklog: Entri dihantar bagi membantu semakan log. Entri tidak akan mempunyai skor dalam keputusan dan log tidak akan diterbitkan.

VI. AWARDS

Log jalur tunggal hanya layak untuk anugerah jalur tunggal. Log yang mengandungi lebih daripada satu jalur akan diadili sebagai all-band kecuali dinyatakan sebaliknya.

- Sijil: Sijil elektronik akan tersedia untuk dimuat turun bagi semua penghantar log sebelum tarikh tutup.
- Plak: Plak dianugerahkan untuk prestasi terbaik dalam pelbagai kategori. Lihat senarai semasa plak dan penaja di cqww.com/plaques.htm. Satu plak sahaja setiap entri. Stesen yang memenangi plak tidak dipertimbangkan untuk anugerah sub-kawasan; plak akan diberikan kepada naib juara kawasan tersebut.

VII. CLUB COMPETITION:

Skor kelab ialah jumlah agregat skor daripada log yang dihantar oleh ahli. Dua kategori pertandingan kelab berasingan.

- Kelab USA: Penyertaan terhad kepada ahli yang bermastautin dalam radius 250 batu dari pusat kawasan kelab.

- Kelab DX: Penyertaan terhad kepada ahli yang bermastautin sama ada dalam negara DXCC lokasi kelab ATAU dalam radius 400 km dari pusat kelab.

Peraturan am kelab:

- Pertubuhan nasional (cth., JARL, REF, DARC) tidak layak.
- Entri pengendali tunggal hanya boleh menyumbang kepada satu kelab. Skor multi-operator boleh diagihkan kepada beberapa kelab mengikut peratusan bilangan ahli kelab yang terlibat dalam operasi. Nama penuh kelab (dan agihan jika multi-op) mesti dinyatakan dalam entri log.
- Minimum empat log perlu diterima untuk kelab disenaraikan dalam keputusan. Checklog tidak dikira.
- Perkataan “bermastautin” ditakrifkan sebagai tempat kediaman tetap/utama untuk tujuan undang-undang.
- Ahli yang layak boleh menyumbangkan skor DXpedition mereka kepada entri kelab organisasi mereka.

VIII. Definitions of Terms:

- Lokasi stesen: Kawasan di mana semua pemancar, penerima dan antena berada. Semua pemancar, penerima dan penguat mesti dalam bulatan diameter 500 meter. Antena mesti disambungkan secara fizikal melalui talian pemancar RF kepada pemancar dan penerima.
- Bantuan mencari QSO: Penggunaan apa-apa teknologi/sumber yang memberikan pengenalpastian panggilan atau pengganda sesuatu isyarat kepada operator. Ini termasuk, tetapi tidak terhad kepada, penggunaan penyahkod CW, DX cluster, laman web DX spotting (cth., DX Summit), teknologi penyahkod panggilan & frekuensi tempatan/jauh (cth., CW Skimmer atau Reverse Beacon Network), atau susunan operasi melibatkan individu lain.

IX. General Rules For All Entrants:

- Peserta mesti beroperasi dalam had kategori pilihan mereka untuk mana-mana aktiviti yang boleh mempengaruhi skor yang dihantar.
- Panggilan berbeza mesti digunakan untuk setiap entri. Hanya panggilan peserta boleh digunakan untuk membantu skor peserta.
- Jangan melebihi had kuasa keluaran kategori pada mana-mana jalur. Kuasa diukur pada keluaran penguat aktif.
- Self-spotting atau meminta dispot adalah tidak dibenarkan.
- Operasi jauh dibenarkan jika lokasi fizikal semua pemancar, penerima dan antena berada di satu lokasi stesen. Stesen jarak jauh mesti mematuhi semua had lesen stesen, lesen operator dan kategori. Panggilan yang digunakan mestilah yang dikeluarkan/dibenarkan oleh Pihak Berkuasa Kawal Selia di lokasi stesen.
- Penerima jauh di luar lokasi stesen tidak dibenarkan.

- Hanya satu isyarat pada satu jalur pada satu masa. Jika terdapat dua atau lebih pemancar pada jalur yang sama, peranti perkakasan MESTI digunakan untuk menghalang lebih daripada satu isyarat pada satu masa. Bergilir CQ pada dua atau lebih frekuensi pada jalur yang sama adalah tidak dibenarkan.
- Semua permintaan hubungan, balasan panggilan dan penyalinan panggilan serta pertukaran pertandingan mesti dilakukan sepanjang tempoh pertandingan menggunakan mod dan frekuensi pertandingan.
- Pembetulan panggilan dan pertukaran selepas pertandingan menggunakan sebarang pangkalan data, rakaman, e-mel atau kaedah lain adalah tidak dibenarkan.
- Stesen ITU Region 1: Pemancaran pada jalur 40 m di atas 7200 kHz semasa SSB tidak dibenarkan.
- Stesen ITU Region 1: Pemancaran di bawah 1810 kHz semasa pertandingan tidak dibenarkan.

X. Log Instructions:

- Penyerahan log elektronik adalah wajib bagi semua peserta.
- Log MESTI menunjukkan bagi setiap QSO: tarikh & masa UTC yang betul, frekuensi (atau jalur), panggilan stesen yang dihubungi, pertukaran dihantar dan diterima. Log tanpa maklumat yang diperlukan boleh ditukar kepada Checklog. Hubungan harus dilog sebaik sahaja selesai. Stesen yang bersaing untuk anugerah Dunia & Benua mesti menyediakan frekuensi sebenar bagi semua QSO.
- Peserta jalur tunggal perlu menyertakan semua QSO yang dibuat sepanjang tempoh pertandingan, walaupun pada jalur lain. Hanya QSO pada jalur yang dinyatakan dalam pengepala Cabrillo akan dikira untuk pemarkahan. Log dengan QSO pada satu jalur sahaja akan diklasifikasikan sebagai single band.
- Format CABRILLO ialah piawaian log. Lihat cqww.com/cabrillo.htm untuk arahan terperinci mengisi pengepala. Kegagalan mengisi dengan betul boleh menyebabkan entri ditempatkan dalam kategori salah atau ditukar kepada Checklog. Nota: Stesen AS mesti menunjukkan lokasi stesen dalam pengepala (cth., LOCATION: OH). Stesen lain nyatakan DX.
- Muat naik web ialah satu-satunya kaedah penyerahan log: cqww.com/logcheck/.
- Arahan untuk log elektronik bukan CABRILLO: Hubungi Contest Director untuk bantuan format lain.
- Pengesahan entri: Semua log diterima akan disahkan melalui e-mel. Senarai log diterima boleh didapati di cqww.com.
- Penarikan log: Peserta boleh menarik balik log dalam 30 hari selepas tarikh tutup log. Hubungi Contest Director untuk arahan.

XI. LOG Deadlines

Semua entri mesti dihantar **DALAM LIMA (5) HARI** selepas tamat pertandingan:

- SSB: selewat-lewatnya 2359 UTC 31 Oktober 2025
- CW: selewat-lewatnya 2359 UTC 5 Disember 2025

Penyerahan semula selepas tarikh tutup akan dianggap log lewat.

Lanjutan boleh diminta di cqww.com/contact. Permintaan mesti menyatakan sebab munasabah dan diterima sebelum tarikh tutup. Lanjutan hanya diberi selepas pengesahan oleh Contest Director. Log lewat mungkin disenaraikan dalam keputusan tetapi tidak layak anugerah.

XII. PENGHAKIMAN

Jawatan Kuasa CQ WW DX bertanggungjawab menyemak dan mengadili entri. Peserta diharap mematuhi peraturan dan amalan terbaik radio amatur. Pelanggaran peraturan atau tingkah laku tidak sportif boleh membawa tindakan disiplin.

A. Tingkah Laku Tidak Sportif: Contoh termasuk (namun tidak terhad kepada):

- Mengatur atau mengesahkan sebarang QSO semasa/selepas pertandingan menggunakan bukan radio amatur seperti telefon, Internet, pemesejan segera, bilik sembang, VoIP, e-mel, media sosial, atau laman web.
- Pemancaran di luar had lesen.
- Menukar masa dalam log untuk memenuhi peraturan tukar jalur atau masa rehat.
- Mengambil kredit bagi QSO/pengganda yang berlebihan dan tidak dapat disahkan.
- Isyarat dengan lebar jalur berlebihan (cth., splatter, clicks) atau harmonik pada jalur lain.
- Stesen running membuat lebih tiga QSO berturut-turut tanpa menghantar panggilannya.

B. Rakaman Audio: Mana-mana peserta Single Operator atau Single Operator Assisted (lihat V.A.) yang bersaing untuk 5 teratas peringkat (a) Dunia, (b) Benua, atau (c) USA, termasuk Classic Overlay, mesti merakam audio dipancar & diterima seperti didengar operator sepanjang tempoh operasi pertandingan. Rakaman dalam format lazim (cth., mp3) dan disyorkan audio telinga kiri/kanan sebagai saluran berasingan. Rakaman mesti berterusan (bukan per-QSO). Masa "off air" tidak perlu dirakam. Rakaman boleh diminta dalam 90 hari selepas tarikh tutup log, dan mesti diberikan dalam 5 hari selepas diminta. Kegagalan menyerahkan rakaman yang diminta boleh menyebabkan penukaran kategori atau disejahkan.

C. Maklumat Stesen: Peserta mesti bersetuju membekalkan maklumat berikut atas permintaan Jawatan Kuasa:

- Perincian dan gambar peralatan stesen, antena, penguat, sistem pensuisan, interlock, dsb.

D. Tindakan Disiplin: Jika berlaku pelanggaran, peserta tertakluk kepada disejahkan atas budi bicara Jawatan Kuasa. Entri yang disejahkan disenaraikan di akhir keputusan yang diterbitkan dan tidak layak anugerah. Pemberitahuan tindakan dihantar melalui e-mel kepada alamat yang diberikan. Peserta mempunyai lima hari untuk merayu kepada Contest Director. Selepas tempoh itu, keputusan adalah muktamad. Jawatan Kuasa berhak menukar kategori mana-mana entri berdasarkan pemeriksaan log atau maklumat lain.

E. Semakan Log: Semua log disemak menggunakan perisian tersuai dan pertimbangan manusia.

- QSO duplikasi dibuang tanpa penalti tambahan.
- QSO dengan pertukaran diterima tidak betul dibuang tanpa penalti tambahan.
- Kesilapan panggilan (bust) atau panggilan tiada dalam log lain (NIL) dibuang dan menerima penalti dua kali nilai mata QSO untuk hubungan tersebut.

XIII. PERISYTIHARAN

Dengan menghantar log CQ WW DX, dan sebagai pertimbangan terhadap usaha Jawatan Kuasa untuk menyemak & menilai log itu, peserta bersetuju tanpa syarat dan tidak boleh ditarik balik bahawa dia:

1. telah membaca & memahami peraturan pertandingan dan bersetuju terikat dengannya,
2. beroperasi mengikut semua peraturan & perundangan radio amatur di lokasi stesen,
3. bersetuju log boleh dibuka kepada umum, dan
4. menerima bahawa pengeluaran disejahkan dan keputusan lain Jawatan Kuasa adalah rasmi dan muktamad.

Jika peserta tidak sanggup/tidak mampu bersetuju, jangan hantar entri atau hantar sebagai Checklog sahaja.

Soalan berkaitan peraturan CQ WW DX boleh dikemukakan di cqww.com/contact.htm.
Jawapan untuk pelbagai soalan lazim boleh didapati di cqww.com/rules_faq.htm.

Disediakan oleh : 9m2zak